

# Instrukcja

montażu i obsługi

**CZ** | UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**SK** | POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**RU** | ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

**BBQ Line™**  
grille i akcesoria

**Grill węglowy**

**MIR244**



**F. H. MIRPOL Emil Dudzik**

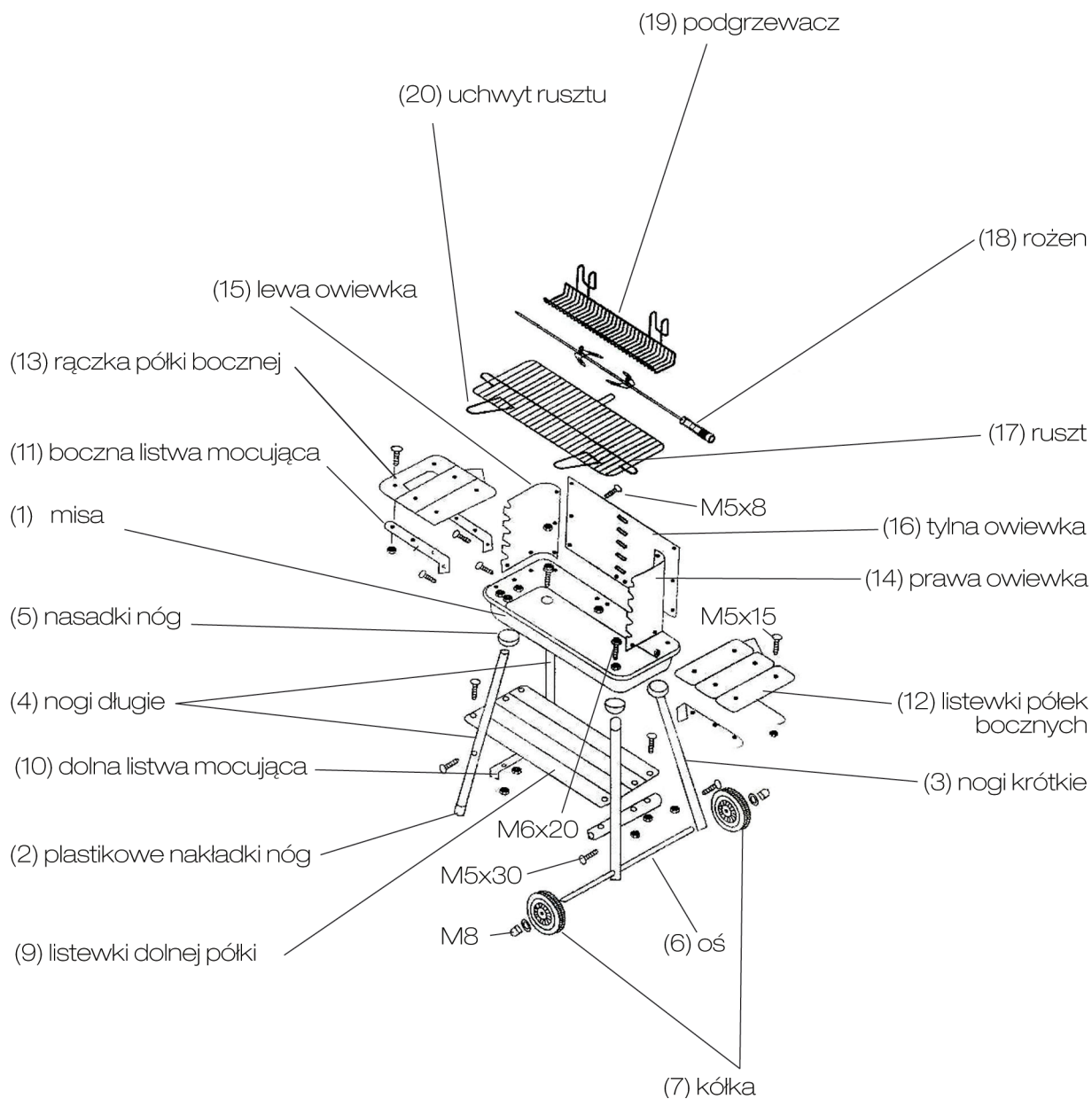
Tel. (+48) 509 440 591

Email. kontakt@mirpol.rzeszow.pl

ul. Wspólna 2  
35-205 Rzeszów, Polska  
www.mirpol.rzeszow.pl



## LISTA CZĘŚCI



Numer części	Nazwa części	Ilość
1	misa	1
2	plastikowe nakładki nóg	2
3	nogi krótkie	2
4	nogi długie	2
5	nasadki nóg	4
6	oś	1
7	koła	2
8	nakrętki i podkładki kół	2
9	listewki półki dolnej	1
10	dolna listwa mocująca	2
11	boczna listwa mocująca	4
12	listewki bocznych półek	5
13	rączka półki bocznej	1
14	owiewka prawa	1
15	owiewka lewa	1
16	owiewka tylna	1
17	ruszt	1
18	rožen z uchwytami	1
19	podgrzewacz	1
20	uchwyt rusztu	2

## MONTAŻ

Wypakuj wszystkie elementy z opakowania, przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że są wszystkie części.

Dokonać montaż u zgodnie z powyższym rysunkiem.

Zalecamy, aby montaż był dokonany na utwardzonym, suchym podłożu dla uniknięcia zagubienia elementów.

Do montażu należy użyć stosownych narzędzi: śrubokręta oraz kluczy (nie załączone).

Po zakończeniu montażu upewnij się, czy wszystkie śruby i nakrętki są poprawnie dokręcone!

Kolejność montażu:

1. Odwrócić misę, zamontować nogi dłuższe oraz krótsze poprzez nasadki nóg, Skręcić śrubami
2. W otwory w krótszych nogach nałożyć oś kół, nasunąć koła, podkładki i dokręcić, odwrócić misę ponownie i ustawić na nogach
3. Przymocować za pomoc listwy mocującej dolną półkę do nóg
4. Do misy zamocować wsporniki obu półek, przykręcić półki oraz uchwyt boczny
5. Nałożyć i przykręcić owiewki boczne i tylne
6. Ułożyć poziomo ruszt na potrawy wsuwając go poziomo w otwory mocujące
7. Na tylnej owiewce zawiesić ruszt podgrzewacza
8. Między wypustkami w przedniej owiewce umieścić poziomo rożen z założonymi uchwytami na mięso

## KONSERWACJA

- Podczas standardowego czyszczenia należy korzystać z wilgotnej szmatki i płynu do mycia naczyń.
- Jeśli powierzchnia grilla jest bardzo zabrudzona, należy użyć środka do czyszczenia emalii.
- Do czyszczenia elementu grzewczego nie należy używać produktów ściernych i metalowego drapak.
- Załóż rękawice ochronne, aby po zakończeniu grillowania, podczas podnoszenia rusztu, uniknąć oparzeń.
- Nieużywany grill należy przykryć lub przechowywać w suchym, zadaszonym miejscu.

W celu zapewnienia długiego okresu eksploatacji grill należy od czasu do czasu czyścić. Podczas czyszczenia nie należy korzystać ze ściernych materiałów, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę grilla



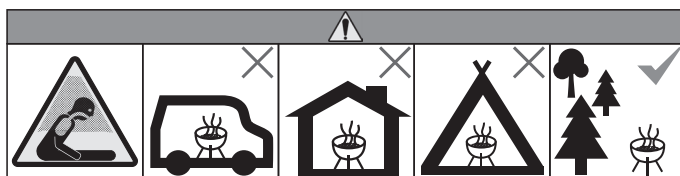
**DŮLEŽITÉ!** Předtím, než začnete s montáží grilu, seznamte se prosím s touto příručkou kvůli správné montáži a bezpečnému používání výrobku. Doporučujeme uschovat tuto příručku na bezpečném místě pro případ eventuální demontáže/montáže v budoucnosti.

**Předtím, než začnete s používáním zařízení, bezpodmínečně se důkladně seznamte s uživatelskou příručkou!**

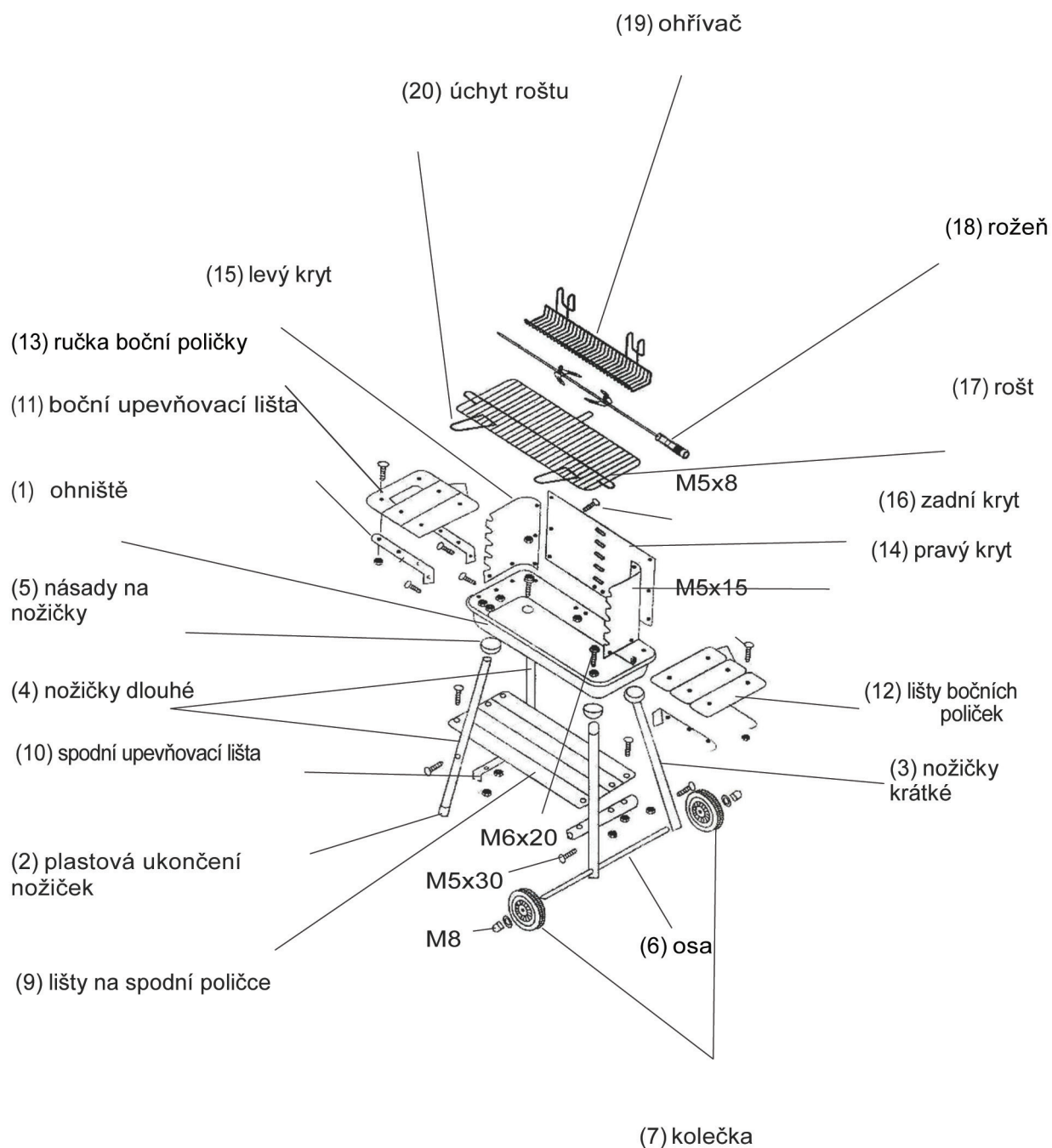
## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

1. Nepoužívat v uzavřených prostorech!
2. Gril je nutné umístit na plochý, vodorovný, tvrdý, nehořlavý a stabilní podklad, na místo chráněné před větrem. Vždy je nutné umístit gril v bezpečné vzdálenosti od hořlavých předmětů, např. haluzí, dřevěných plotů či podlah, paliva, atd.
3. Je nutné dávat mimořádný pozor na horké nebo ostré součásti grilu. Nedotýkejte se grilu nechráněnou rukou. Během používání se chraňte ochrannými rukavicemi.
4. Jako palivo na grilování pokrmů používejte výhradně dřevěné uhlí nebo brikety ze dřevěného uhlí.
5. Nenaplňujte nadměrně ohniště palivem před rozpálením ani nenaplňujte nadměrně popelem ohniště nebo zásobník na popel během používání.
6. **VÝSTRAHA!** K zapalování či opětovnému zapalování nepoužívat líh ani benzín! Používat pouze podpalovače v souladu s EN 1860-3!
7. Během prvního použití musí být gril rozpálený a palivo udržované v rozžhavené formě minimálně 30 minut, než budou na rošt naložené potraviny.
8. Neupravujte potraviny, dokud nebude palivo pokryté vrstvou popele!
9. Grilované potraviny by měly být na roštu rozloženy rovnoměrně.
10. **VÝSTRAHA!** Povrch rožně bude velmi horký, během provozu s ním nemanipulovat.
11. **VÝSTRAHA!** Děti a domácí zvířata držet z dosahu.
12. Nikdy nenechávejte rozpálený gril bez dozoru! Gril můžou obsluhovat pouze střízlivé osoby!
13. Zabraňte tomu, aby se na roštu hromadila nadměrná množství zbytků potravin, tuků nebo oleje, která by se mohla během grilování zapálit.

14. Na hašení grilu nepoužívejte vodu! Doporučený je písek.
15. Vždy je potřeba ujistit se, že je gril úplně studený, a až následně odstranit popel nebo ukončit používání zařízení – odstraňování popela když je horký může způsobit popálení nebo nebezpečí vzniku požáru!
16. Během přemísťování grilu na kolečkách je potřeba dávat velký pozor na upevnění roštu a zásobníku na popel, přemísťování je možné pouze v případě, že je gril studený a gril se musí pohybovat velmi pomalu a po plochem, rovném povrchu.
17. Nepoužívat rožně v uzavřeném prostoru a/nebo obytném prostoru, např. v domech, stanech, karavanech, lodích nebo jiném uzavřeném prostoru. Existuje nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.



## ZOZNAM DIELOV



Číslo dílu	Název dílu	Množství
1	Ohniště	1
2	plastová ukončení nožiček	2
3	nožičky krátké	2
4	nožičky dlouhé	2
5	násady na nožičky	4
6	osa	1
7	kolečka	2
8	matice a podložky na kolečka	2
9	lišty na spodní poličky	1
10	spodní upevňovací lišta	2
11	boční upevňovací lišta	4
12	lišty bočních poliček	5
13	ručka boční poličky	1
14	kryt pravý	1
15	kryt levý	1
16	kryt zadní	1
17	rošt	1
18	rožeň s úchyty	1
19	ohřívač	1
20	úchyt roštu	2



## MONTÁŽ

Vytáhněte z obalu všechny díly a před započítím montáže se ujistěte, že žádný díl nechybí.

Sestavte výrobek podle výše uvedeného obrázku.

Doporučujeme, aby montáž proběhla na tvrdém, suchém podkladě, aby nedošlo ke ztrátě dílů.

Montáž vyžaduje použití vhodného náradí: šroubováku a klíčů (nejsou součástí produktu).

Po ukončení montáže se přesvědčte, zda jsou všechny šroubky a matky důkladně utáhnuté!

Postup při montáži:

1. Obrátit ohniště, namontovat delší a kratší nožičky do násad, utáhnout šroubky
2. Do otvorů na kratších nožičkách vložit osu koleček, nasunout kolečka a podložky, utáhnout, obrátit ohniště do správné polohy a postavit ho na nožičky
3. Pomocí upevňovací lišty připevnit k nožičkám spodní poličku
4. K ohništi připevnit podpěry obou poliček, přitáhnout poličky a boční úchyt
5. Nasadit a připevnit boční kryty a zadní kryt
6. Vodorovně vložit rošt na potraviny vsunutím do otvorů
7. Na zadní kryt zavěsit rošt ohříváče
8. Do zářezů v krytech umístit vodorovně rožeň s nasazenými úchyty na maso

### PÉČE O VÝROBEK

- Během standardního čištění je potřeba používat vlhký hadřík a čisticí prostředek na mytí nádobí.
- Pokud je povrch grilu velmi znečištěný, je potřeba použít prostředek na čištění smaltu.
- Při čištění pracovní plochy nepoužívejte brusné materiály ani kovové škrabky.
- Při zvedání roštu po ukončení grilování si oblečte ochranné rukavice, abyste se vyhnuli popálení.
- Když se gril nepoužívá, je potřeba ho přikrýt nebo uchovávat na suchém, zastřešeném místě.

Pokud má být gril využíván dlouhodobě, je potřeba ho pravidelně čistit. Během čištění není vhodné používat brusné materiály, protože by mohly poškodit ochrannou vrstvu grilu.

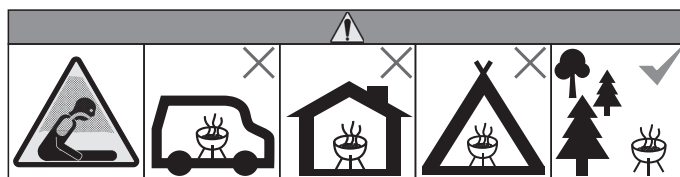


**DÔLEŽITÉ!** Predtým ako začnete s montážou grilu, oboznámte sa prosím s touto príručkou kvôli správnej montáži a bezpečnému používaniu výrobku. Odporúčame uschovať túto príručku na bezpečnom mieste pre prípad eventuálnej demontáže/montáže v budúcnosti.

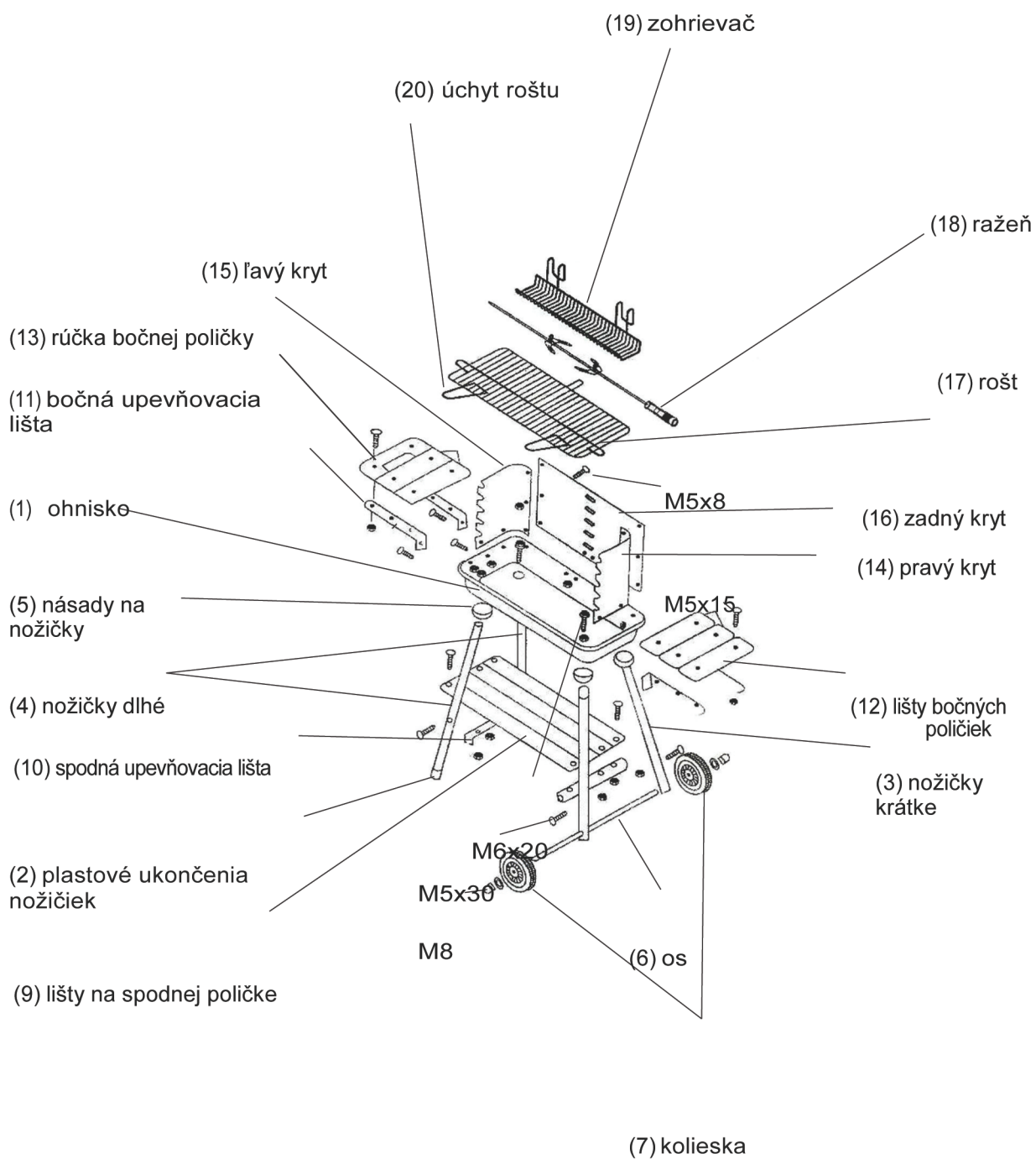
**Predtým, ako začnete s používaním zariadenia, je nevyhnutné dôkladne sa oboznámiť s uvedenou používateľskou príručkou!**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Gril nemôže byť nikdy používaný v uzavretých priestoroch!
2. Gril je potrebné umiestniť na plochom, vodorovnom, tvrdom, nehorľavom a stabilnom podklade, na mieste chránenom pred vetrom. Vždy je potrebné umiestniť gril v bezpečnej vzdialenosti od horľavých predmetov, napr. haluzia, drevených plotov či podláh, paliva, atď.
3. Je potrebné dávať mimoriadny pozor na horúce alebo ostré súčasti grilu. Nedotýkajte sa grilu nechránenou rukou. Počas používania sa chráňte ochrannými rukavicami.
4. Ako palivo na grilovanie pokrmov používajte výlučne drevené uhlie alebo brikety z dreveného uhlia.
5. Nenapĺňajte nadmerne ohnisko palivom pred rozpálením ani nenapĺňajte nadmerne popolom ohnisko alebo zásobník na popol počas používania..
6. POZOR! Nepoužívajte lieh ani benzín na založenie ohňa ani na opätovné rozpálenie ohniska po vyhasnutí! Používajte výlučne materiál v súlade s normou EN 1860-3!
7. Počas prvého použitia musí byť gril rozpálený a palivo udržiavané v rozžeravenej forme minimálne 30 minút, kým budú na rošt naložené potraviny.
8. Neupravujte potraviny, kým nebude palivo pokryté vrstvou popola!
9. Grilované potraviny by mali byť na rošte rozložené rovnomerne.
10. Nikdy nepresúvajte rozpálený gril – hrozí nebezpečenstvo popálenia alebo vzniku požiaru!
11. Nikdy nenechávajte rozpálený gril bez dozoru! Deti a zvieratá musia byť v bezpečnej vzdialenosti od grilu. Gril môžu obsluhovať iba triezve osoby!
12. Zabráňte tomu, aby sa na rošte hromadili nadmerné množstvá zvyškov potravín, tukov alebo oleja, ktoré by sa mohli počas grilovania zapáliť.
13. Na hasenie grilu nepoužívajte vodu! Odporúčaný je piesok.
14. Vždy je potrebné uistiť sa, že gril je úplne studený, a až následne odstrániť popol alebo ukončiť používanie zariadenia – odstraňovanie popola keď je horúci môže spôsobiť popálenie alebo nebezpečenstvo vzniku požiaru!
15. Počas premiestňovania grilu na kolieskach je potrebné dávať veľký pozor na upevnenie roštu a zásobníka na popol, premiestňovanie je možné iba v prípade, že gril je studený a gril sa musí pohybovať veľmi pomaly a po plochom, rovnom povrchu.
16. Nepoužívať ražňa v uzavretom priestore a / alebo obytnom priestore, napr. V domoch, stanoch, karavanoch, lodiach alebo inom uzavretom priestore. Existuje nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým.



## ZOZNAM DIELOV



Číslo dielu	Názov dielu	Množstvo
1	ohnisko	1
2	plastové ukončenia nožičiek	2
3	nožičky krátke	2
4	nožičky dlhé	2
5	násady na nožičky	4
6	os	1
7	kolieska	2
8	matice a podložky na kolieska	2
9	lišty na spodnej poličke	1
10	spodná upevňovacia lišta	2
11	bočná upevňovacia lišta	4
12	lišty bočných poličiek	5
13	rúčka bočnej poličky	1
14	kryt pravý	1
15	kryt ľavý	1
16	kryt zadný	1
17	rošt	1
18	ražeň s úchytmi	1
19	zohrievač	1
20	úchyt roštu	2

## MONTÁŽ

Vytiahnite z obalu všetky diely a pred začatím montáže sa uistite, že žiadny diel nechýba.

Zostavte výrobok podľa vyššie uvedeného obrázku.

Odporúčame, aby montáž prebehla na tvrdom, suchom podklade, aby nedošlo k strate dielov.

Montáž vyžaduje použitie vhodného náradia: skrutkovača a kľúčov (nie sú súčasťou produktu).

Po ukončení montáže sa presvedčte, či sú všetky skrutky a matky dôkladne utiahnuté!

Postup při montáži:

1. Obrátiť ohnisko, namontovať dlhšie a kratšie nožičky do násad, utiahnuť skrutkami
2. Do otvorov na kratších nožičkách vložiť os koliesok, nasunúť kolieska a podložky, utiahnuť, obrátiť ohnisko do správnej polohy a postaviť ho na nožičky
3. Pomocou upevňovacej lišty pripevniť k nožičkám spodnú poličku
4. K ohnisku pripevniť podpery oboch poličiek, pritiahnuť poličky a bočný úchyt
5. Nasadiť a pripevniť bočné kryty a zadný kryt
6. Vodorovne vložiť rošt na potraviny vsunutím do otvorov
7. Na zadný kryt zavesiť rošt zohrievača
8. Medzi výpustky v krytoch umiestniť vodorovne ražeň s nasadenými úchytmi na mäso

### STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK

- Počas štandardného čistenia je potrebné používať vlhkú handričku a čistiaci prostriedok na umývanie riadu.
- Pokiaľ je povrch grilu veľmi znečistený, je potrebné použiť prostriedok na čistenie smaltu.
- Pri čistení pracovnej plochy nepoužívajte brúsne materiály ani kovové škrabky.
- Pri dvíhaní roštu po ukončení grilovania si oblečte ochranné rukavice, aby ste sa vyhli popáleniu.
- Keď sa gril nepoužíva, je potrebné prikryť ho alebo prechovávať na suchom, zastrešenom mieste.

Ak má byť gril využívaný dlhý čas, je potrebné ho pravidelne čistiť. Počas čistenia nie je vhodné používať brúsne materiály, pretože by mohli poškodiť ochrannú vrstvu grilu.



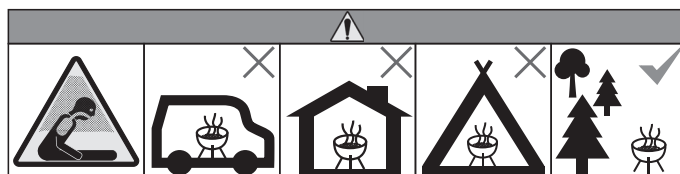
**ВНИМАНИЕ!** Перед тем как приступить к сборке, внимательно ознакомьтесь с инструкцией чтобы правильно провести монтаж и обеспечить безопасную эксплуатацию. Сохраните инструкцию для дальнейших консультаций.

Перед началом эксплуатации необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией по безопасности!

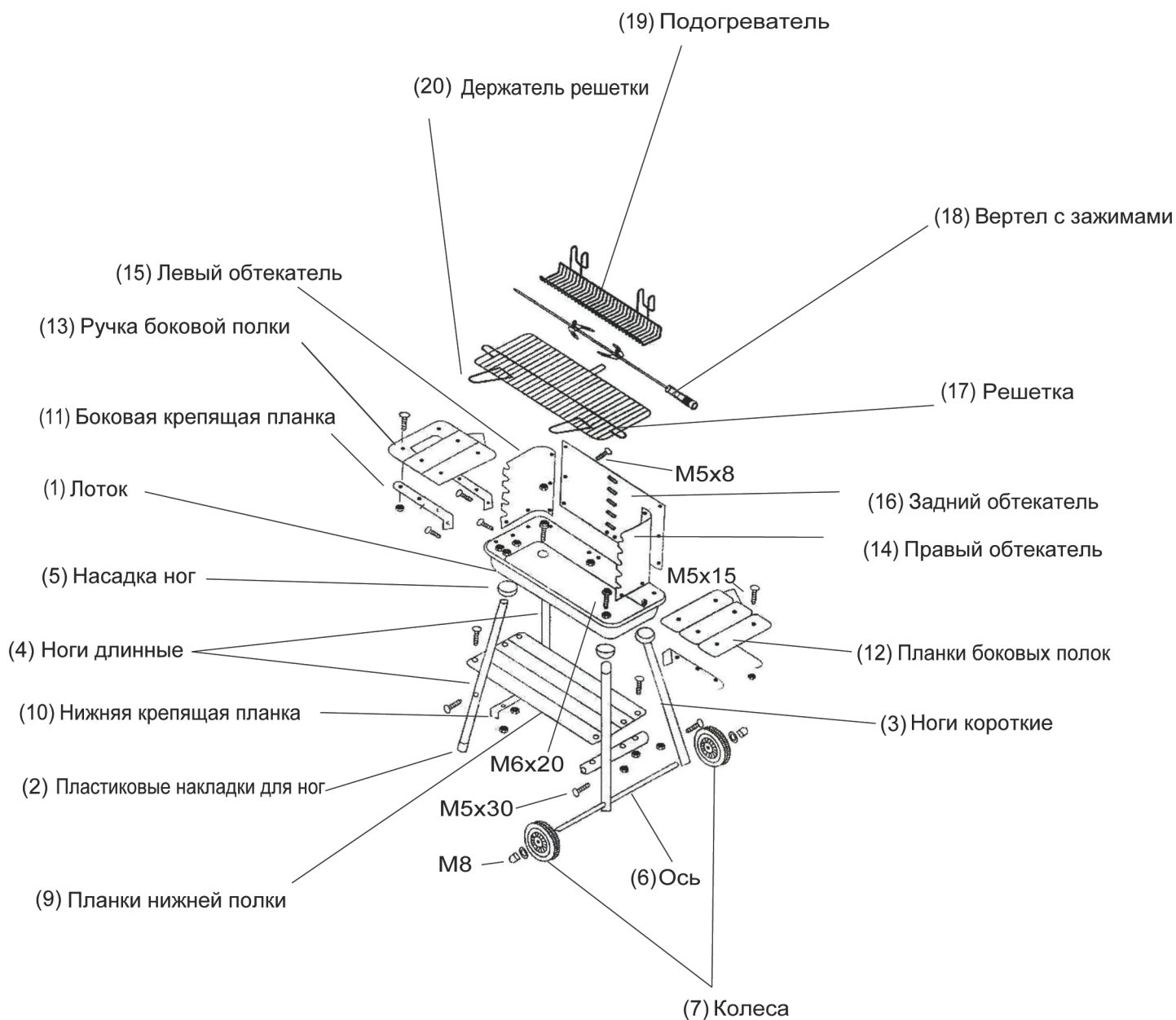
## Безопасность

1. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ барбекю в помещении!
2. Используйте барбекю только на устойчивой, ровной поверхности. Всегда помещайте барбекю на твердую поверхность вдали от деревянных заборов или нависающих деревьев. Не используйте на расстоянии ближе 1 метра от легковоспламеняемых материалов или горючих поверхностей.
3. Будьте осторожны при обращении с металлическими частями горящего барбекю, так как эти части могут очень нагреться.
4. В качестве топлива для барбекю используется исключительно древесный уголь или древесно-угольные брикеты.
5. Не заполняйте чрезмерно лотка для барбекю топливом перед розжигом, будьте осторожны, чтобы не переполнить топки или зольника пеплом.
6. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте спирт или бензин для зажигания или повторного зажигания! Используйте только зажигательные вещества, соответствующие стандарту EN 1860-3!
7. Барбекю должно быть разогрето, а топливо должно быть раскалено докрасна на протяжении минимум 30 минут перед первой готовкой на барбекю.
8. Не готовьте, пока топливо не покроется золой!
9. Приготовленная пища должна быть распределена равномерно по всей решетке гриля.
10. Барбекю очень нагревается. Не перемещайте его во время использования!
11. НЕ оставляйте горящее барбекю без присмотра! Не позволяйте детям и домашним животным подходить близко к барбекю!

12. Регулярно удаляйте остатки жира, пищи из решетки гриля - могут воспламениться.
13. Используйте песок, чтобы погасить уголь после окончания приготовления.
14. Убедитесь в том, что барбекю полностью остыл перед выниманием угольной золы.
15. При перемещении барбекю на колесиках, следует обратить внимание на крепление решетки и зольника. Холодный гриль перемещать по ровной, твердой поверхности.
16. Не используйте барбекю в закрытых и / или обитаемых помещениях, например. дома, палатки, караваны, моторные дома, лодки. Опасность смертности от отравления угарным газом.



## МОНТАЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



Номер части	Название части	Количество
1	Лоток	1
2	Пластиковые накладки для ног	2
3	Ноги короткие	2
4	Ноги длинные	2
5	Насадка ног	4
6	Ось	1
7	Колеса	2
8	Гайки и шайбы колес	2
9	Планки нижней полки	1
10	Нижняя крепящая планка	2
11	Боковая крепящая планка	4
12	Планки боковых полок	5
13	Ручка боковой полки	1
14	Правый обтекатель	1
15	Левый обтекатель	1
16	Задний обтекатель	1
17	Решетка	1
18	Вертел с зажимами	1
19	Подогреватель	1
20	Держатель решетки	2



## СБОРКА

Проверьте детали и проверьте наличие всех деталей по списку.

Монтаж производить в соответствии с чертежами.

Когда вы будете готовы к запуску, убедитесь в том, что у вас достаточно места и есть чистое сухое место для сборки.

Инструменты для монтажа – отвертка, ключи.

Проверьте надежность всех компонентов. Проверьте и зафиксируйте все винты и болты.

Порядок монтажа:

1. Переверните лоток, установите ноги длиннее и короче через насадки ног, прикрутить болтами.
2. В отверстия в коротких ногах нанести ось колес, наденьте колеса, докрутить шайбы, перевернуть лоток снова и поставить на ногах.
3. Прикрепить с помощью крепящей планки нижнюю полку к ногам.
4. Прикрепить к лотку консоли обеих полок, прикрепить полки и боковой держатель.
5. Прикрепить боковые и задние обтекатели.
6. Решетку вставить по горизонтали в крепящие отверстия.
7. На заднем обтекателе повесить решетку подогревателя.
8. Между вставками в переднем обтекателе поместить по горизонтали вертел с зажимами.

## КОНСЕРВАЦИЯ

- Во время стандартной чистки используйте влажную ткань и жидкость для мытья посуды.
- Если поверхность гриля очень загрязнена, необходимо использовать средства для чистки эмали.
- Для очистки нагревательного элемента не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки.
- Перед чисткой убедитесь в том, что барбекю и его компоненты полностью остыли.
- Чтобы продлить срок службы гриля для барбекю, не оставляйте его под открытым небом, используйте специальную крышку, когда барбекю не используется.

Правильный и регулярный уход может увеличить срок службы и обеспечить хорошее состояние вашего барбекю.

---

Importer / Distribúcia / Distribuce / РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

**F. H. MIRPOL Emil Dudzik**

Tel. (+48) 509 440 591  
Email. kontakt@mirpol.rzeszow.pl

ul. Wspólna 2  
35-205 Rzeszów, Polska  
www.mirpol.rzeszow.pl

**BBQ Line™**  
grille i akcesoria